

**Zeitschrift:** Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

**Band:** 11 (1921)

**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## BRISE BISE

Gestickte Gardinen auf Mousseline, Tüll, Spachtel etc. am Stück oder abgepasst, Vitrages, Draperien, Bettdecken, glatte Stoffe, Etamine, Wäschestickereien etc. fabriziert und liefert direkt an Private.

**HERMANN METTLER**  
Kettenstickerei, HERISAU  
Musterkollektion gegenseitig franko



Stolzer, kräftiger

### Schnurrbart

(gleich nach 16 Jahren)



wodasselbe angewandt, entwickelt sich rasch ein üppiger, gleichmässig dichter Haarwuchs (**beider Geschlechter**). Unzähl. Dankbriefe liegen jedermann zur Einsicht auf. Versand gegen Nachnahme portofrei und diskret Nivla Stärke Nr. I à Fr. 3.75 Nivla Stärke Nr. II à Fr. 5.60 Nivla extra stark à Fr. 8.50

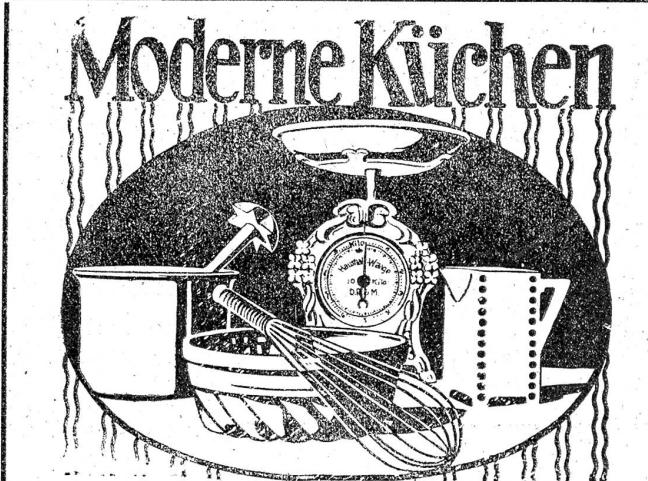
Erfolg absolut sicher  
garantiert

**Gross-Exporthaus Tunis**  
Lausanne.

23

## Kochkurse für feine Küche.

**Kursdauer 5 Wochen.** Beginn eines Kurses jeweilen 1. Mai, 6. Juni, 11. Juli, 15. August, 12. September, 17. Oktober, 21. November. Erprobte Kraft als Lehrerin. Individuellen Unterricht. Nicht über 10 Teilnehmerinnen pro Kurs. **Kursgeld** (volle Verpflegung inbegriiffen) **Fr. 400.—** Luft- und Milchkur. Prospekte und Referenzen zur Verfügung. Anmeldungen an **Haushaltungsschule St. Stephan** (Berner Oberland). 1000 m Meereshöhe. 123



### Spezialrabatt bei ganzen Aussteuern.

Illustrierter Katalog gratis.

139

## Christen & Cie., Bern

Marktgasse 28/30.

### Kräuter-Wachholder-Extrakt

89

reinigt Blut, Magen, Darm u. Nieren, überhaupt den ganzen menschlichen Organismus und ist besonders wichtig bei allen Stoffwechselkrankheiten, indem er die Selbstgifte, besonders die Harnsäure, austreibt. Dieser reine Kräuter-Wachholder-Extrakt ist die einfachste und beste Reinigungs- und Frühjahrskur und bringt neue Schaffens- u. Lebensfreude. Täglich einlaufende Zeugnisse u. Nachbestellungen beweisen es. Alleinversand in Flaschen zu Fr. 3.20, ganze Kurflasche Fr. 7.50 nur durch **J. Weiss, Ingenbohl 18** (Schwyz).

### Bei Kopfweh jeder Art.

nehmen

### Izenin-Tabletten

das den einheimischen Verhältnissen (Föhn, periodische Nervenerschütterungen) angepasste Kopfwehpulver der

100

### A.-G. vormals Haaf & Co., Bern

Direkte Anfrage, wo nicht in Apotheken erhältlich.

**Schwache Augen** jeder Art stärkt mein ff. Augenbalsam derart, dass selbst älteste Leute ihre Brillen nach kurzer Zeit entbehren können. Postsendungen franko à Fr. 3.60, 6.85, 8.45 durch den Erfinder: **U. Waldburger**, Arzt in Heiden (Appenz.). 57

## Spezialgeschäft Zum „Seifenkeller“

**Marktgasse 53** 39  
empfiehlt Ia. **Marseiller-Seife** sowie Ia. **Riviera-Speiseöl** (Olive u. Aracid) bestens u. billigst. 290 E. Zryd. Telephon 4029.

### Fuss-Aerzte

Manicure  
Pédicure

Massage

Diplom. Spezialisten 9

**A. Rudolf u. Frau**  
Bundesgasse 18 Teleph. 1799  
vis-à-vis Grd Hotel Bernerhof.

Lästige Hühneraugen, harte Haut, dicke

Nägel, Warzen etc. entfernen wir sorgfältig und

schmerzlos.

Nur solange noch der kleine Vorrat reicht versende

## Ia. Waschseile,

12 fach gedreht aus ganz weissem Hanf, sehr stark u. ebenso schön gearbeitet (Schweizer - Fabrikat) 50 m nur noch Fr. 11.50.

**W. Leibold**, Freiestrasse 5,  
137 St. Gallen W.

### A. Müller, Schuhmacher

Spitalackerstrasse 55

Verkauf von Schuhwaren.

Reparaturen und Anferti-

gungen nach Mass. 88

Um geneigten Zuspruch

bittet Obiger.

## Lehm

Kiesel saure Tonerde  
zu Heilzwecken

70 Cts. per Kilopaket  
ist zu haben bei **F. Hostettler**,  
Kesslergasse 2, Bern. 131  
Versand nach auswärts.

## Verlobungs- und Visitenkarten

in verschiedenen Sujets empfiehlt  
Buchdruckerei Jul. Werder  
Neuengasse 9, Bern.

**Wir bitten** die Leser, sich bei  
Einkäufen u. Be-  
stellungen auf die „Berner Woche“,  
beziehen zu wollen.



# Die Berner Woche in Wort und Bild

Nummer 17

Bern, den 30. April 1921

11. Jahrgang

Druck und Verlag: Buchdruckerei Jules Werder, Neuengasse 9, Bern. Telephon 672.  
Abonnementsspreis: Für 3 Monate Fr. 2.50, 6 Monate Fr. 5.—, 12 Monate Fr. 10.—.

Ausland: halbjährlich Fr. 7.60, jährlich Fr. 15.20 (inkl. Porto).

Abonnementssbezüge können freien auf Postcheck-Konto III. 1145 eingezahlt werden.

Redaktion: Dr. Hans Brächer, Spitalackerstrasse 28 (Telephon 5302) in Bern, und Jules Werder, Neuengasse Nr. 9 (Telephon 672) in Bern.

Insertionspreis: Für die vierseitige Nonpareillezeile 25 Cts. (Ausland 30 Cts.)  
Reklamen 75 Cts. die Zeile.

Annoncen-Regie: Orell Füssli-Annoncen Bern, Bahnhofplatz 1. Silizien: Zürich,  
Aarau, Basel, Chur, Luzern, St. Gallen, Solothurn, Genf, Lausanne, Neuchâtel etc.

Aus dem Inhalt: Emil Wechsler: Himmel und Erde (Gedicht). — Alfred Huggenberger: Klaus Inzuben und seine Tochter (Erzählung). — Hans Beat Wieland: Am Ziel (Illustr.). — Hans Straub: Landstrassen und Feldwege (mit 6 Illustr.). — Robert Scheurer: Uf em Tschulimung (Gedicht mit 1 Illustr.). — A. Fankhauser: Die Restauration der Konkurrenten. — *Berner Wochenzhronik*: Bergwald (Gedicht von W. Flückiger). — Emil Colomb, gew. Generaldirektor der S. B. B. — Nekrolog mit Bildniss: Arnold Raafaub, gew. Lehrer am städt. Gymnasium in Bern.

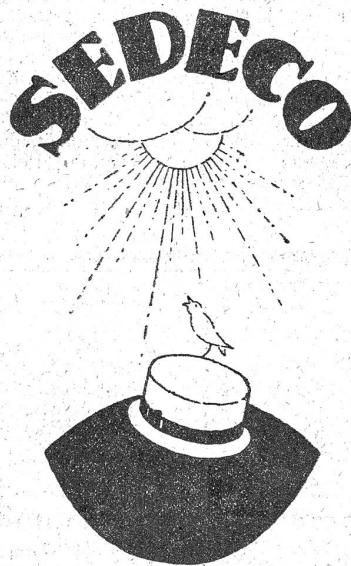
## Wolldecken 29<sup>50</sup>

|              |       |         |      |
|--------------|-------|---------|------|
| Leintücher   | 13.90 | Taillen | 4.90 |
| Bazin        | 5.90  | Hemden  | 6.90 |
| Waffeltücher | 1.85  | Hosen   | 7.50 |

LINGERIE  
**TSCHAGGENY**  
7 Amthausgasse 7

## Damen- u. Herrenhüte

HÄUSLER



149

EINER DER BESTEN HÜTE  
UNTER DERSONNE

Zimmermann  
Hutfabrik Aarbergergasse 46

## Reiseartikel — Lederwaren

sowie

## Bergsport-Artikel

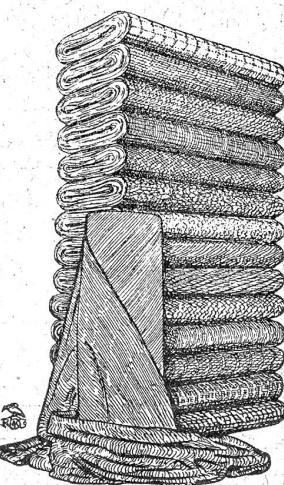
empfiehlt höflichst

## Sattlerei K. v. Hoven

Kramgasse 45 — Kesslergasse 8

## Spezialgeschäft Rud. Jenni-Chunauer

Kramgasse 51 Bern Telephon 47.40



Damen-  
und Herren-Stoffe  
Aussteuer-Artikel

Verlangen Sie Muster

5 % Rabattmarken

14

## Stickereien

für Wäsche beziehen Sie vorteilhaft direkt vom Sticker.  
Tadellose Handmaschinen-Ware. Verlangen Sie Muster.  
Alb. Meier, Sticker, Degersheim (St. Gallen.)

# Kantonal-Gesangfest Bern

Unterhaltungsanlässe, Sonntag den 8. Mai, abends

## KASINO

Sängernachtstraum

MOTTO:

Je länger je lieber.

Von 20 1/2 — 4 Uhr:

Verbotene Früchte !?!

Quodlibetorchester.

Chrausi-Mausi!

Sammelpunkt der Bernermeitschi.

Nachtigallen-Paradies!

Asyl für obdachloses Sängervolk.

Amusements variés.

## SCHÄNZLI

Frühlingslust

MOTTO:

Ernstes und Heiteres.

Von 20 1/2 — 23 Uhr:

Heimatschutz - Theater :

« Hansjoggeli der Erbvetter »

Orchester Calligari.

Fröhliches Allerlei.

Von 23 — 4 Uhr:

Verbotene Früchte !?!

Jodler-Vorträge.

Cabaret.

## Kornhauskeller

Volksfest

MOTTO:

Alleweil fidel.

Von 20 1/2 — 23 Uhr:

Konzert der Stadtmusik Bern.

Jodler-Vorträge.

Von 23 — 4 Uhr:

Verbotene Früchte !?!

Bauernkapelle

Meyer & Zwahlen.

Lagerleben.

Ezätera !!

## VARIÉTÉ

Sänger-Chilbi

MOTTO:

Frisch Fromm Fröhlich Frei.

Von 20 1/2 — 23 Uhr:

Vorstellung der Berner Turnerschaft.

Jodler-Vorträge.

Von 23 Uhr an:

Verbotene Früchte !?!

Variété-Orchester.

Ueberraschungen.

Schluss ? ? ? ? ?

**Sänger mit Festzeichen und Inhaber von Passepartout-Karten haben freien Eintritt zu allen Veranstaltungen mit Ausnahme der Vorstellung des Heimatschutztheaters im Schänzli und der Aufführung der Turnerschaft im Variété.**

**Preise der Passepartout-Karten Fr. 8.—. — Einzel-Eintrittspreise Fr. 2.— bis Fr. 5.—.**



## Lyceum-Alpinum ZUOZ

(Ober-Engadin)

1750 Meter üb. Meer

**Beginn des neuen Schuljahres 18. Mai.**

Erste und älteste Knaben-Mittelschule im Hochgebirge (seit 1904), Vorkurs, Humanistisches, Realgymnasium, Handelsabteilung. Zwei nach Alter getrennte Internate für 130 Zöglinge. Lehrpläne der schweiz. Kantonsschulen. Vollständige Vorbereitung auf Matura und Aufnahmeprüfung. Polytechnikum. Bei normaler Erledigung der nötigen wissenschaftlichen Arbeit weitgehende Berücksichtigung der körperlichen Erziehung, Stärkung der Gesundheit, durch Höhenluft und rationelle sportliche Betätigung. Bei Asthma, Blutarmut, Schwäche, durch schnelles Wachstum, ausgezeichnete Wirkung. Illustrierte Prospekte und Programme durch die

Direktion.

## PIANOS

HARMONIUMS

FLÜGEL

in Miete und auf  
Teilzahlungen  
empfohlen

70

## F. Pappé Söhne

Kramgasse 54 BERN Telephon 1533

**Wir bitten** die Leser, sich bei Einkäufen u. Bestellungen auf die „Berner Woche“, bezüglich zu wenden.

## Kentaur-Haferflocken

Die Kraftquelle unserer Ahnen

18

Spezialgeschäft für

30

## Corsets

O. HUGENTOBLER  
BERN Spitalgasse 36 b  
(v. Werdt-Passage)

**Druckarbeiten** jeder Art liefert prompt und billig  
Buchdruckerei Jules Werder, Bern.

kunsthalle



Sammlung

**Oscar Miller, Biberist**

Täglich (ausser Montag):  
Vormittag 10—12 1/2, 11 1/2—5 Uhr.  
Eintritt 1 Fr.  
Donnerstag abends 8—10 Uhr:  
50 Cts. 140

## Lehm

Kieselsaure Tonerde

zu Heilzwecken

70 Cts. per Kilopaket  
ist zu haben bei F. Hostettler,  
Kesslergasse 2, Bern. 131  
Versand nach auswärts.